

# 目 錄

## ~ CONTENTS ~

第 2011 14 期

### 海商法

#### Maritime Law

公共運送人之絕對責任／楊仁壽..... 59

### 海事法規

#### Maritime Regulation

台灣航運業者應如何因應個資法的變革／  
Smooth Bay..... 62

### 航運市場

#### Shipping Market

大西洋處於暴風雨前的寧靜／張麗萍、徐劍華  
..... 68

### 貨櫃控管

#### Container Operation

全球冷凍貨櫃豐收年／唐曉娜、江南莖..... 73

### 航運市場

#### Shipping Market

廠商掀起西遷潮，航商湘江爭「蛋糕」／  
夏陽、徐劍華..... 76

### 物流市場

#### Logistics Market

解密日本大地震下的航運物流市場／王凌峰..... 81

### 貨櫃運輸

#### Container Transportation

越來越多的石油化工產品走進貨櫃／張鵬飛、  
江南莖..... 84

### 物流管理

#### Logistics Management

三松禮品公司的航運物流／章俊、徐劍華..... 88

### 兩岸要聞

#### Cross-Strait News

3月兩岸航線載客率抬升..... 52

安平港展意願 爭取兩岸直航..... 52

### 世界要聞

#### International Marine News

美客機機身破洞 迫降軍用機場..... 53

阿聯特種部隊成功解救被劫船隻..... 53

### 綜合報導

#### Synthesize News

環能海運擬建2艘超大型油輪..... 53

中航每股配息3.2元..... 54

### 運費資訊

#### Marketing Rate News

BDI指數連6日收跌..... 54

台灣至紐西蘭航線5月擬漲燃料附加費..... 54

### 航運消息

#### Shipping News

陽明、韓進聯營YH-PNW航線..... 55

萬海、中遠、韓進、太平航運聯營CLX航線..... 55

長榮宣布與中海、以星合組歐洲新航線..... 56

萬海發行公司債 大幅籌資..... 56

大聯盟、以星、現代商船聯營SCE2航線..... 56

長榮、萬海、三井商船聯營AEF航線..... 57

### 貿易動態

#### The Movement Of Trade

震後日本出口權量下降..... 57

### 航空資訊

#### Aviation Features

陸三大航空2010年財報亮眼..... 58

航空燃油附加費調漲..... 58

### English Transportation

POLITICAL UNREST SLOWS GLOBAL GROWTH..... 39

STRATEGY TO REFOCUS US AVIATION..... 41

MAERSK NAMES NEW VESSEL CUSTOMISED FOR WEST AFRICA..... 43

HANJIN SHIPPING ADDS NEW SERVICE TO PACIFIC NORTH WEST TRADE..... 44

GRAND ALLIANCE, ZIM, AND HMM JOINTLY ANNOUNCE NEW SCE2 SERVICE FOR TRANSPACIFIC ALL-WATER TRADE..... 44

COSCO INTERNATIONAL ANNOUNCES 2010 ANNUAL RESULTS..... 45

UPDATE ON THE IMPACT OF JAPAN'S CRISIS ON OOCL SERVICES TO AND FROM JAPAN..... 46

HAMBURG SUD: PORT CALL OF "CAP ISABEL" IN TOKYO CANCELLED AT SHORT NOTICE..... 47

TRANSPORT 2050: THE MAJOR CHALLENGES, THE KEY MEASURES..... 47